MANIFESTA 13

LES PARALLÈLES DU SUD

DÉPLACER L'HORIZON
MOVING THE HORIZON

DU 6 NOVEMBRE
AU 15 NOVEMBRE 2020

manifesta.org
deplacerlhorizon.wordpress.com
centrephotomarseille.fr

EXPOSITION
CENTRE PHOTOGRAPHIQUE MARSEILLE

ARTISTES
DRISS AROUSSI
FLEUR D
KHADIJA EL ABYAD
MARKO LAMPISUO
MOHAMMED LAOULI
MARJO LEVLIN
SARI PALOSAARI
PAULIINA SALMINEN
FATIMAZOHRA SERRI

PARTENAIRES DU PROJET
LE CUBE - INDEPENDENT ART ROOM RABAT
MUU GALLERIA HELSINKI
ZOÈME MARSEILLE
DOS MARES MARSEILLE
GALERIE ART-CADE MARSEILLE

We run this mother photographie © Fatimazohra Serri

DÉPLACER L'HORIZON
MOVING THE HORIZON

DANS LE CADRE DE MANIFESTA 13
PROGRAMME LES PARALLÈLES DU SUD
https://manifesta13.org/fr/les-paralleles-du-sud-manifesta/
https://manifesta13.org/fr/projects/deplacer-lhorizon/
https://deplacerlhorizon.wordpress.com/
https://www.centrephotomarseille.fr/

Exposition DÉPLACER L'HORIZON
CENTRE
PHOTOGRAPHIQUE
MARSEILLE
du 06.11 au 15.11.2020

Une proposition d' *IMAGE CLÉ* en collaboration avec l'*Institut Français*.

DEPLACER L'HORIZON est un projet collaboratif qui relie trois villes, Helsinki, Marseille et Rabat, neuf artistes et plusieurs structures. Les artistes travaillant autour de la photographie et la vidéo questionnent le lien entre image fixe et animée et proposent chacun leur vision sur le même sujet *Déplacer l'horizon*. Nous invitons chacun des artistes à mettre en mouvement le regard vers un ailleurs, à questionner la ligne horizontale qui délimite la terre, la mer et le ciel, à mettre en question des repères et points de vues. Ils, elles observent le paysage et sa perception subjective par chaque individu, mais aussi le désir d'ailleurs, l'envie du passage à l'autre côté. Parler d'horizon, c'est aussi parler de paysage matériel et mental ; c'est aussi d'une certaine manière ce qui se maintient en équilibre. Viser l'horizon, le déplacer.

Le projet est soutenu par l'***Institut Français convention avec la ville de Marseille***,
La ville de Marseille et ***La Région Sud***.
Commissariat DEUX Bis et le groupe d'artistes Déplacer l'Horizon.

Ce projet collaboratif a pris forme en 2019 avec des événements et des rencontres organisés dans les trois pays. La sélection des artistes a été mené en collaboration avec MUU artist's association à Helsinki et Le Cube Independent Art Room à Rabat. La thématique a orienté des échanges professionnels. Depuis 2019, les artistes du projet ont participé à des expositions, soirées projections et rencontres d'artistes et table ronde dans les 3 villes reliées au projet, à L'institut Français d'Helsinki, L'institut Français de Rabat et dans des lieux partenaires la Galerie Art-Cade, Zoème et Dos Mares à Marseille, Le Cube Independent Art Room à Rabat au Maroc, à la galerie Muu à Helsinki et pendant le festival d'art contemporain Art Fair Suomi en Finlande.

En parallèle du programme d'expositions et de rencontres, les artistes ont été amenés à échanger sur internet sous la forme d'un cadavre exquis autour de la thématique du projet. Le cadavre exquis a pris la forme d'une chaîne de courriel, où chaque artiste est intervenu et a répondu au message précédent. L'échange a pris différentes formes, simples et brèves - telles que: une photo, une image, un texte, une note, quelques mots, une vidéo. L'idée était d'ouvrir le champ des possibles à travers une réflexion commune. Le cadavre exquis s'est déroulé sur plusieurs mois en deux temps sur l'année 2019 et 2020. Cet échange est intégré à l'exposition et fait l'objet d'une édition limitée sous la forme d'un catalogue.

ARTISTES

DRISS AROUSSI
http://drissaroussi.com

FLEUR D.
http://fleurfd.com

KHADIJA EL ABYAD
https://lecube-art.com/artiste/khadija-el-abyad/

MARKO LAMPISUO
http://lampisuo.fi/

MOHAMMED LAOULI
http://mohammedlaouli.blogspot.com

MARJO LEVLIN
http://marjolevlin.fi

SARI PALOSAARI
http://saripalosaari.com

PAULIINA SALMINEN
http://pauliina.salminen.over-blog.com/

FATIMAZOHRA SERRI
http://Instagram.com/fatimazohraserri

Partenaires Institutionnels

Institut Français Convention avec la Ville de Marseille
La Ville de Marseille
La Région Sud
Institut Français Helsinki, Finlande
Institut Français Rabat, Maroc
Frame Contemporary Art Finland

Partenaires Culturels

MUU Galleria, Helsinki, Finlande
Le Cube, Independent art room, Rabat, Maroc
Art-Cade Galerie Bains Douches, Marseille, France
Zoëme, Marseille, France
Dos Mares, Marseille, France
Deux Bis, Marseille, France

Ce projet de collaboration relie trois villes, trois structures et neuf artistes :
Le collectif DEUX Bis en collaboration avec Le Cube à Rabat au Maroc et l'association galerie MUU à Helsinki en Finlande.

M A R S E I L L E

IMAGE CLÉ est une structure artistique. Ses domaines d'action sont les arts visuels, notamment la photo, la vidéo et les arts numériques. Fondée par des artistes d'origines différentes sous le nom Télé nomade en 2000, elle a une vocation d'action internationale et elle développe en particulier un axe Nord-Sud entre la Scandinavie et le Maghreb. Depuis 2016, l'association porte un projet de programmation et collaboration artistique nommé DEUX, aujourd'hui devenu DEUX BIS. Ce projet a pris forme autour d'un espace d'exposition situé 2 rue de la bibliothèque à Marseille qui a accueilli un quinzaine d'expositions mêlant artistes locaux et internationaux. La ligne de travail s'articule autour de la recherche limite entre image fixe et animée, l'analogique et numérique. Toujours impliquée dans un réseau local, national et international, l'association s'associe à divers événements et réseaux : les Ouvertures Ateliers d'Artistes de la ville de Marseille, au festival international Les Instants Vidéo, au festival la Photographie Marseille ainsi qu'aux Journées Nationales de l'Architecture. Depuis avril 2018, l'association fait partie de la plate-forme d'acteurs culturelles de la galerie Art-cade Bains Douches. Le collectif Deux bis est en charge d'une partie de la programmation de la Vitrine Art-Cade, espace d'exposition rue de la bibliothèque.

R A B A T

LE CUBE – Independent Art Room est conçu comme un espace d'exposition, de résidence et de recherches axé sur les pratiques artistiques contemporaines. Sa démarche s'articule autour de projets soulevant des questionnements sociaux, culturels et politiques contextualisés, et encourage les propositions qui interrogent l'Histoire et les récits. Dans cette dynamique, Le Cube conçoit et développe un vaste programme d'expositions qui relient les problématiques artistiques à d'autres dimensions de la recherche, afin de mener une réflexion en constante évolution sur notre environnement. Lieu d'analyses et d'expérimentations, Le Cube défend une approche où les réflexions et les points de vue des artistes et des publics s'expriment. Dans une volonté de promouvoir les jeunes générations, Le Cube Independent Art Room a établi des programmes de résidences comme le *new generation* et le *summer's lab*, qui accompagnent les artistes émergeants dans la conception et la production de leur travail artistique et de leur exposition. Par ailleurs, avec le programme curators zone , Le Cube invite des commissaires d'expositions à dessiner de nouveaux récits et à réinterroger et repenser les systèmes d'exposition et de diffusion.

H E L S I N K I

MUU est une association d'artistes finlandaise dirigée par des artistes, créée en 1987 pour représenter et promouvoir de nouvelles formes d'arts et expérimentales. Il s'agit de l'art médiatique, de la performance, de la vidéo, de l'environnement, de l'espace et des arts conceptuels, du son et d'autres modes expérimentaux de production culturelle. Les objectifs de Muu sont de développer la collaboration et les échanges d'artistes travaillant dans différents domaines, de produire des projets, des événements, des séminaires et des expositions sur les domaines de l'art du Muu («l'autre») et de susciter un débat politique culturel. Muu travaille avec des organisations culturelles et éducatives finlandaises et internationales. MUU Gallery est une galerie de l'association, de vocation non commerciale située dans le centre d'Helsinki. Elle soutient tout particulièrement les artistes ayant des pratiques "hors cadre", pluridisciplinaires et numériques.

INSTITUT FRANÇAIS + VILLE DE MARSEILLE www.marseille.fr

RÉGION SUD PROVENCE ALPES CÔTE D'AZUR

image clé

dø [DEUXbis]

OCPM